

# LUIS DOLHNIKOFF

( TEN SHADOW VARIATIONS ON THE NAKED MIRROR OF LUIS DOLHNIKOFF )

NU ESPELHO OU:  
NAKED MIRROR OR:

RETRATO METONÍMICO DO ARTISTA ENQUANTO DURE  
METONYMIC PORTRAIT OF THE AUTHOR WHILE HE HARDENS

PICALIGRAMA  
(PRICKALIGRAMME)

FLY 

virile  
como um L  
ele, elə, elə  
(um outro eu)  
ereto, erômato  
jazia vertical  
o pomo-glande  
caroço carnal  
em contida  
explosão  
floração  
incontida  
fruto abrupto  
estame, caule  
somente, semente  
de polpa pura  
de água dura  
a seiva do sangue  
jorrando interior  
caudel de pedra  
fonte condelada  
em plena liquidez  
de transbordante calor

virile  
as an L  
he, he, he  
(an other I)  
erect, eromaton  
lay verticle  
fruit-gland  
carnal pit  
in contained  
explosion  
feration  
uncontained  
abrupt fruit  
stamen, caul  
only seed  
of pure pulp  
of hard water  
bloodsap  
spurting inner  
torrent of stone  
spring congealed  
in full liquidity  
of overflowing heat

— *Luis Dolhnikoff*

# LUIS DOLHNIKOFF

NU ESPELHO OU:  
NAKED MIRROR OR:

RETRATO METONÍMICO DO ARTISTA ENQUANTO DURE  
METONYMIC PORTRAIT OF THE AUTHOR WHILE HE HARDENS

PICALIGRAMA  
(PRICKALIGRAMME)

///

virile  
como um L  
ele, ele, ele  
(um outro eu)  
ereção, erômato  
jazia vertical  
o pomo-glande  
caroço carnal  
em contida  
explosão  
floração  
incontida  
fruto abrupto  
estame, caule  
somente, semente  
de polpa pura  
de água dura  
a seiva do sangue  
jorrando interior  
caudel de pedra  
fonte congelada  
em plena liquidez  
de transbordante calor

virile  
as an I  
he, he, he  
(an other I)  
erect, eromaton  
lay verticle  
fruit-gland  
carnal pit  
in contained  
explosion  
feration  
uncontained  
abrupt fruit  
stamen, caul  
only seed  
of pure pulp  
of hard water  
bloodsap  
spurting inner  
torrent of stone  
spring congealed  
in full liquidity  
of overflowing heat

— Luis Dolhnikoff

(shadow and fly by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

NU ESPELHO OU:  
NAKED MIRROR OR:

RETRATO METONÍMICO DO ARTISTA ENQUANTO DURE  
METONYMIC PORTRAIT OF THE AUTHOR WHILE HE HARDENS

PICALIGRAMA  
(PRICKALIGRAMME)

virile  
como um L  
ele e b  
(um outro eu)  
ereto eromato  
azia vertical  
o pomo glande  
caroco carnal  
com contida  
em prole sa  
incoacida  
fruto abrupto  
estame caule  
semente semente  
de polpa dura  
a seiva do sangue  
jorando interior  
cautel de pedra  
fonte congelada  
em plena liquidez  
de transbordante calor

virile  
a sã  
(a h o h e l I)  
erect eromaton  
fay vertice  
fruit-gland  
carnal-pid  
incontained  
explosion  
uncontained  
abrupt fruit  
stamen caul  
of pure seed  
of hard water  
blood sap  
spurting inner  
torrent of stone  
spring congealed  
in full liquidity  
of overflowing heat

— Luis Dolhnikoff

(shadow and fly by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

NU ESPELHO OU:  
NAKED MIRROR OR:

RETRATO METONÍMICO DO ARTISTA ENQUANTO DURE  
METONYMIC PORTRAIT OF THE AUTHOR WHILE HE HARDENS

PICALIGRAMA  
(PRICKALIGRAMME)

virile  
como um L  
ele, ele, ele  
(um outro eu)  
ereto, erômato  
jazia vertical  
o pomo-glande  
caroço carnal  
em contida  
explosão  
floração  
incontida  
fruto abrupto  
estame, caule  
samente, semente  
de polpa pura  
de água dura  
a seiva do sangue  
jorrando interior  
caudel de pedra  
fonte congelada  
em plena liquidez  
de transbordante calor

virile  
as an t  
he, he, he  
(an other I)  
erect, eromaton  
lay verticle  
fruit-gland  
carnal pit  
in contained  
explosion  
feration  
uncontained  
abrupt fruit  
stamen, caul  
only seed  
of pure pulp  
of hard water  
bloods ap  
spurting inner  
torrent of stone  
spring congealed  
in full liquidity  
of overflowing heat

— Luis Dolhnikoff

(shadow and fly by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

NU ESPELHO OU:  
NAKED MIRROR OR:

RETRATO METONÍMICO DO ARTISTA ENQUANTO DURE  
METONYMIC PORTRAIT OF THE AUTHOR WHILE HE HARDENS

PICALIGRAMA  
(PRICKALIGRAMME)

///

virile  
como um L  
ele, els, el,  
(um outro eu)  
ereto, erômato  
jazia vertical  
o pomo-glande  
caroço carnal  
em contida  
explosão  
floração  
incontida  
fruto abrupto  
estame, caule  
samente, semente  
de polpa pura  
de água dura  
a seiva do sangue  
jorrando interior  
caudel de pedra  
fonte congelada  
em plena liquidez  
de transbordante calor

virile  
as an L  
he, he, he  
(an other I)  
erect, eromaton  
lay verticle  
fruit-gland  
carnal pit  
in contained  
explosion  
feration  
uncontained  
abrupt fruit  
stamen, caul  
only seed  
of pure pulp  
of hard water  
bloodsap  
spurting inner  
torrent of stone  
spring congealed  
in full liquidity  
of overflowing heat

— *Luis Dolhnikoff*

(shadow and fly by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

NU ESPELHO OU:  
NAKED MIRROR OR:

RETRATO METONÍMICO DO ARTISTA ENQUANTO DURE  
METONYMIC PORTRAIT OF THE AUTHOR WHILE HE HARDENS

PICALIGRAMA  
(PRICKALIGRAMME)

///

virile  
como um L  
ele, ele, ele  
(um outro eu)  
ereto, erômato  
jazia vertical  
o pomo-glande  
caroço carnal  
em contida  
explosão  
floração  
incontida  
fruto abrupto  
estame, caule  
somente, semente  
de polpa pura  
de água dura  
a seiva do sangue  
jorrando interior  
caudel de pedra  
fonte condelada  
em plena liquidez  
de transbordante calor

virile  
as an L  
he, he, he  
(an other I)  
erect, eromaton  
lay verticle  
fruit-gland  
carnal pit  
in contained  
explosion  
feration  
uncontained  
abrupt fruit  
stamen, caul  
only seed  
of pure pulp  
of hard water  
blood sap  
spurting inner  
torrent of stone  
spring congealed  
in full liquidity  
of overflowing heat

— *Luis Dolhnikoff*

(shadow and fly by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

NU ESPELHO OU:  
NAKED MIRROR OR:

RETRATO METONÍMICO DO ARTISTA ENQUANTO DURE  
METONYMIC PORTRAIT OF THE AUTHOR WHILE HE HARDENS

PICALIGRAMA  
(PRICKALIGRAMME)

virile  
como um L  
ele, ele, ele  
(um outro eu)  
ereto, erômato  
jazia vertical  
o pomo-glande  
caroço carnal  
em contida  
explosão  
floração  
incontida  
fruto abrupto  
estame, caule  
samente, semente  
de polpa pura  
de água dura  
a seiva do sangue  
jorrando interior  
caudel de pedra  
fonte condelada  
em plena liquidez  
de transbordante calor

virile  
as an L  
he, he, he  
(an other I)  
erect, eromaton  
lay verticle  
fruit-gland  
carnal pit  
in contained  
explosion  
feration  
uncontained  
abrupt fruit  
stamen, caul  
only seed  
of pure pulp  
of hard water  
blood sap  
spurting inner  
torrent of stone  
spring congealed  
in full liquidity  
of overflowing heat

— *Luis Dolhnikoff*

(shadow and fly by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

NU ESPELHO OU:  
NAKED MIRROR OR:

RETRATO METONÍMICO DO ARTISTA ENQUANTO DURE  
METONYMIC PORTRAIT OF THE AUTHOR WHILE HE HARDENS

PICALIGRAMA  
(PRICKALIGRAMME)

virile  
como um L  
ele, elə, elə  
(um outro eu)  
ereto, erômato  
jazia vertical  
o pomo-glande  
caroço carnal  
em contida  
explosão  
floração  
incontida  
fruto abrupto  
estame, caule  
somente, semente  
de polpa pura  
de água dura  
a seiva do sangue  
jorrando interior  
caudel de pedra  
fonte congelada  
em plena liquidez  
de transbordante calor

virile  
as an L  
he, he, he  
(an other I)  
erect, eromaton  
lay verticle  
fruit-gland  
carnal pit  
in contained  
explosion  
feration  
uncontained  
abrupt fruit  
stamen, caul  
only seed  
of pure pulp  
of hard water  
blood sap  
spurting inner  
torrent of stone  
spring congealed  
in full liquidity  
of overflowing heat

— *Luis Dolhnikoff*



# LUIS DOLHNIKOFF

virile  
como um L  
ele, elə, elə  
(um outro eu)  
ereto, erômato  
jazia vertical  
o pomo-glande  
caroço carnal  
em contida  
explosão  
floração  
incontida  
fruto abrupto  
estame, caule  
somente, semente  
de polpa pura  
de água dura  
a seiva do sangue  
jorrando interior  
caudel de pedra  
fonte condelada  
em plena liquidez  
de transbordante calor

virile  
as an L  
he, he, he  
(an other I)  
erect, eromaton  
lay verticle  
fruit-gland  
carnal pit  
in contained  
explosion  
feration  
uncontained  
abrupt fruit  
stamen, caul  
only seed  
of pure pulp  
of hard water  
blood sap  
spurting inner  
torrent of stone  
spring congealed  
in full liquidity  
of overflowing heat

— Luis Dolhnikoff

(shadow by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

virile  
como um L  
ele, elə, elə  
(um outro eu)  
ereeto, erômato  
jazia vertical  
o pomo-glande  
caroço carnal  
em contida  
explosão  
floração  
incontida  
fruto abrupto  
estame, caule  
samente, semente  
de polpa pura  
de água dura  
a seiva do sangue  
jorrando interior  
caudel de pedra  
fonte condelada  
em plena liquidez  
de transbordante calor

virile  
as an L  
he, he, he  
(an other I)  
erect, eromaton  
lay verticle  
fruit-gland  
carnal pit  
in contained  
explosion  
feration  
uncontained  
abrupt fruit  
stamen, caul  
only seed  
of pure pulp  
of hard water  
blood sap  
spurting inner  
torrent of stone  
spring congealed  
in full liquidity  
of overflowing heat

— *Luis Dolhnikoff*

(shadow by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

**virile**  
**como um L**  
**ele, elə, elə**  
**(um outro eu)**  
**ereto, erômato**  
**jazia vertical**  
**o pomo-glande**  
**caroço carnal**  
**em contida**  
**explosão**  
**floração**  
**incontida**  
**fruto abrupto**  
**estame, caule**  
**somente, semente**  
**de polpa pura**  
**de água dura**  
**a seiva do sangue**  
**jorrando interior**  
**caudel de pedra**  
**fonte condelada**  
**em plena liquidez**  
**de transbordante calor**

— *Luis Dolhnikoff*

virile  
as an L  
he, he, he  
(an other I)  
erect, eromaton  
lay verticle  
fruit-gland  
carnal pit  
in contained  
explosion  
feration  
uncontained  
abrupt fruit  
stamen, caul  
only seed  
of pure pulp  
of hard water  
blood sap  
spurting inner  
torrent of stone  
spring congealed  
in full liquidity  
of overflowing heat

(shadow by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

virile

como um L

ele, elə, elə

(um outro eu)

ereto, erômato

jazia vertical

o pomo-glande

caroço carnal

em contida

explosão

floração

incontida

fruto abrupto

estame, caule

somente, semente

de polpa pura

de água dura

a seiva do sangue

jorrando interior

caudel de pedra

fonte condelada

em plena liquidez

de transbordante calor

virile

as an L

he, he, he

(an other I)

erect, eromaton

lay verticle

fruit-gland

carnal pit

in contained

explosion

feration

uncontained

abrupt fruit

stamen, caul

only seed

of pure pulp

of hard water

blood sap

spurting inner

torrent of stone

spring congealed

in full liquidity

of overflowing heat

— Luis Dolhnikoff

## ! OI BEETHOVEN !

(shadow by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

virile

como um L

ele, elə, elə

(um outro eu)

ereto, erômato

jazia vertical

o pomo-glande

caroço carnal

em contida

explosão

floração

incontida

fruto abrupto

estame, caule

somente, semente

de polpa pura

de água dura

a seiva do sangue

jorrando interior

caudel de pedra

fonte condelada

em plena liquidez

de transbordante calor

virile

as an L

he, he, he

(an other I)

erect, eromaton

lay verticle

fruit-gland

carnal pit

in contained

explosion

feration

uncontained

abrupt fruit

stamen, caul

only seed

of pure pulp

of hard water

blood sap

spurting inner

torrent of stone

spring congealed

in full liquidity

of overflowing heat

— Luis Dolhnikoff

(shadow by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

virile

como um L

ele, elə, elə

(um outro eu)

ereto, erômato

jazia vertical

o pomo-glande

caroço carnal

em contida

explosão

floração

incontida

fruto abrupto

estame, caule

somente, semente

de polpa pura

de água dura

a seiva do sangue

jorrando interior

caudel de pedra

fonte condelada

em plena liquidez

de transbordante calor

virile

as an L

he, he, he

(an other I)

erect, eromaton

lay verticle

fruit-gland

carnal pit

in contained

explosion

feration

uncontained

abrupt fruit

stamen, caul

only seed

of pure pulp

of hard water

blood sap

spurting inner

torrent of stone

spring congealed

in full liquidity

of overflowing heat

— *Luis Dolhnikoff*

(shadow by Chris and David Daniels)

# LUIS DOLHNIKOFF

virile

como um L

ele, elə, elə

(um outro eu)

ereto, erômato

jazia vertical

o pomo-glande

caroço carnal

em contida

explosão

floração

incontida

fruto abrupto

estame, caule

somente, semente

de polpa pura

de água dura

a seiva do sangue

jorrando interior

caudel de pedra

fonte condelada

em plena liquidez

de transbordante calor

virile

as an L

he, he, he

(an other I)

erect, eromaton

lay verticle

fruit-gland

carnal pit

in contained

explosion

feration

uncontained

abrupt fruit

stamen, caul

only seed

of pure pulp

of hard water

blood

sap

spurting inner

torrent of stone

spring congealed

in full liquidity

of overflowing heat

— Luis Dolhnikoff

(shadow by Chris and David Daniels)

fruto abrupto

abrupt fruit

estame, caule

stamen, caul

somente, semente

only seed

de polpa pura

of pure pulp

de água dura

of hard water

a seiva do sangue

blood sap

jorrando interior

spurting inner

caudel de pedra

torrent of stone

fonte condelada

spring congealed

em plena liquidez

in full liquidity

de transbordante calor of overflowing heat

— *Luis Dolhnikoff*

(shadow and fly by Chris and David Daniels)



fruto abrupto  
incontida  
floração  
explosão  
em contida  
caroço carnal  
o pomo-glande  
jazia vertical  
ereto, erômato  
ele, ela, ele  
(um outro eu)  
virile  
como um L  
as an L  
he, he, he  
(an other I)  
erect, eromaton  
lay verticle  
fruit-gland  
carnal pit  
in contained  
explosion  
feration  
uncontained  
abrupt fruit

estame, caule

stamen, caul

somente, semente

only seed

de polpa pura

of pure pulp

de água dura

of hard water

a seiva do sangue

blood sap

jorrando interior

spurting inner

caudel de pedra

torrent of stone

fonte congelada

spring congealed

em plena liquidez

in full liquidity

de transbordante calor of overflowing heat

— *Luis Dolhnikoff*

(shadow and fly by Chris and David Daniels)

